



تارنمای پورتال خدمات الکترونیکی (ESP)
خدمات اضافی خودکار
سپرده مستقیم و مرخصی استعلاجی یا بیماری

www.etimesheets.ihss.ca.gov



برای دریافت کمک های بیشتر، لطفاً با دفتر خدمات IHSS با شماره 376-7066 (866) در روزهای دوشنبه تا جمعه از ساعت 8 صبح تا 5 بعد از ظهر تماس بگیرید و گزینه خدمات پورتال الکترونیکی را برای گفتگو با نمایندگان دفتر ESP انتخاب کنید

پورتال خدمات الکترونیکی (ESP) شامل یک نوار هدایت است که اجازه می دهد تا ارائه دهندگان به گزینه های خدمات خودکار مانند ثبت نام برای **سپرده مستقیم** و ارسال درخواست ادعای **استعلاجی یا بیماری** دسترسی داشته باشند. برای دسترسی به این خدمات خودکار، ارائه دهنده ابتدا باید به حساب ESP خود وارد شود.

وارد شدن به ESP

برای شروع با دسترسی به لینک زیر، باید وارد ESP شوید:

www.etimesheets.ihss.ca.gov

برای شروع و ورود به سیستم، اطمینان حاصل کنید که نام کاربری و رمز عبور خود را که در زمان ثبت نام برای ESP ایجاد کرده اید در دسترس داشته باشید. نام کاربری یا رمز عبور خود را به اشتراک نگذارید. نام کاربری و رمز عبور خود را در صفحه ورودی وارد کنید و برای وارد شدن به زمان خود، روی "Login" کلیک کنید.

نکته: ESP در چهار زبان آستانه ای انگلیسی، اسپانیایی، ارمنی و چینی موجود می باشد. کاربر ممکن است زبان مورد نظر خود را قبل از ورود به سیستم انتخاب کند.

Login to Your Account

User Name
User Name is case sensitive

Remember me

Password
Password is case sensitive

[Forgot User Name or Password?](#)

Language
English (English) ▼

First Time User?
Register for the IHSS Website to:

- View your timesheet and payment statuses
- Enter and submit timesheets
- No longer mail paper timesheets
- Request additional timesheets
- Enroll in direct deposit
- Claim sick leave

[Registration FAQs](#)

نکته: اگر نام کاربری یا رمز عبور خود را 5 بار به صورت نامعتبر وارد کنید، حساب کاربری شما قفل خواهد شد. لطفاً برای کمک به دفتر راهنما با شماره 376-7066 (866) تماس بگیرید. اگر نام کاربری یا رمز عبور خود را در هنگام ورود نمی توانید به یاد بیاورید، روی **forgot user name or password** برای دریافت یک لینک بازنشانی رمز عبور کلیک کنید.

صفحه ورودی اصلی

هنگامی که وارد سیستم شوید، شما به صفحه ورودی اصلی که حاوی نوار هدایت در بالای صفحه می باشد منتقل خواهید شد.

IHSS ELECTRONIC SERVICES PORTAL



Electronic Timesheets Payments Direct Deposit Sick Leave Claim Account What's New FAQs Training Contact Us



TIMESHEET
ENTRY



RECENT
PAYMENTS



WHAT'S NEW



RECIPIENTS

TESTFIRSTNAME TESTLASTNAME

LINKS AND REMINDERS

[IHSS Provider Resources](#)

[IHSS Recipient Resources](#)

به عنوان یک ارائه دهنده، با استفاده از حساب کاربری خود شما می توانید علاوه بر ارسال جداول زمانی **timesheets/** موارد زیر را نیز انجام دهید:

درخواست های سپرده مستقیم:

- وارد کردن درخواست سپرده مستقیم آنلاین
 - ثبت نام ، تغییر یا لغو سپرده مستقیم خود
 - مشاهده یک سابقه از درخواست های سپرده مستقیم خود
 - دسترسی به سوالات متداول در مورد سپرده مستقیم (FAQs)
- درخواست های مرخصی استعلاجی یا بیماری:

- ارسال یک ادعای مرخصی استعلاجی یا بیماری
- مشاهده یک سابقه از ادعاهای مرخصی استعلاجی یا بیماری
- دسترسی به سوالات متداول در مورد مرخصی استعلاجی یا بیماری FAQs

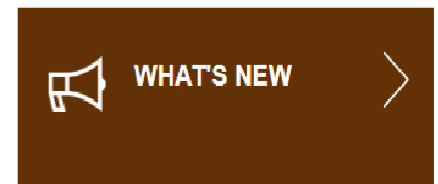
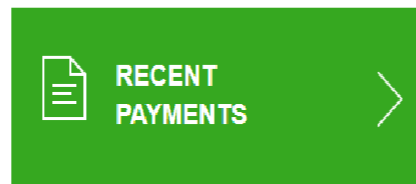
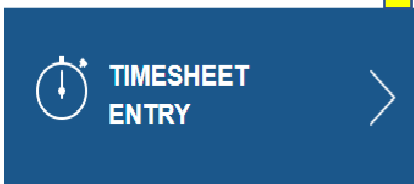
درخواست های سپرده مستقیم

شما هم اکنون می توانید با استفاده از ESP برای سپرده مستقیم ثبت نام کنید و چک خود را به طور مستقیم به حساب بانکی خود واریز کنید. شما باید شماره حساب خود را برای وارد کردن به ESP در دسترس داشته باشید.

برای ثبت نام در سپرده مستقیم، شما گزینه پرداخت Direct Deposit را از بالای صفحه ورودی اصلی انتخاب خواهید کرد.


IHSS ELECTRONIC SERVICES PORTAL

Electronic Timesheets Payments **Direct Deposit** Sick Leave Claim Account What's New FAQs Training Contact Us

**RECIPIENTS**

TESTFIRSTNAME TESTLASTNAME

LINKS AND REMINDERS[IHSS Provider Resources](#)[IHSS Recipient Resources](#)

این سه گزینه خدمات را گسترش خواهد داد: وارد کردن سپرده مستقیم، درخواست های سپرده مستقیم و سوالات متداول سپرده مستقیم FAQs.

گزینه "Direct Deposit Entry" را برای ارسال و ثبت نام برای سپرده مستقیم جدید، تغییر دادن به سپرده مستقیم کنونی خود، یا لغو سپرده مستقیم کنونی خود انتخاب کنید. شما نیاز به وارد کردن اطلاعات بانکی خود برای درخواست جدید سپرده مستقیم یا تغییر اطلاعات سپرده مستقیم کنونی خود خواهید داشت.

IHSS ELECTRONIC SERVICES PORTAL

Electronic Timesheets Payments **Direct Deposit** Sick Leave Claim Account What's New FAQs Training Contact Us

Direct Deposit Entry

Direct Deposit Requests

Direct Deposit FAQs



RECIPIENTS

TESTFIRSTNAME TESTLASTNAME
Waiting for Payment

LINKS AND REMINDERS

[IHSS Provider Resources](#)

[IHSS Recipient Resources](#)

این صفحه Direct Deposit-Select Your Direct Deposit Option را باز خواهد کرد که در آن شما نیاز به انتخاب نوع خدمات پردازش از قبیل: جدید، تغییر، یا لغو را دارید.

IHSS ELECTRONIC SERVICES PORTAL

Electronic Timesheets Payments Direct Deposit Sick Leave Claim Account What's New FAQs Training Contact Us

Direct Deposit

Select Your Direct Deposit Option

Please select an option below to tell us what you want to do. Select **NEW** to enroll in Direct Deposit, or **CHANGE** to change your bank account, or **CANCEL** to cancel Direct Deposit.

Note: You will need your banking information to request a new or change an existing Direct Deposit.

Select one option below to begin your Direct Deposit request.

- NEW:** By selecting this option, I hereby authorize the State Controller's Office to directly deposit my pay warrants to my personal bank account.
- CHANGE:** By selecting this option, I hereby authorize the State Controller's Office to change my Direct Deposit to my new personal bank account.
- CANCEL:** By selecting this option, I hereby cancel my Direct Deposit authorization.

Next

Cancel

گزینه "Direct Deposit Requests" را انتخاب کنید تا تاریخچه درخواست های ارسالی شما برای سپرده مستقیم جدید، تغییر، یا لغو را مشاهده کنید.

IHSS ELECTRONIC SERVICES PORTAL

Electronic Timesheets Payments Direct Deposit Sick Leave Claim Account What's New FAQs Training Contact Us

Direct Deposit Entry

Direct Deposit Requests

Direct Deposit FAQs

RECENT
PAYMENTS

WHAT'S NEW

RECIPIENTS

TESTFIRSTNAME TESTLASTNAME
Waiting for Payment

LINKS AND REMINDERS

[IHSS Provider Resources](#)

[IHSS Recipient Resources](#)

با کلیک کردن بر روی فلش آبی برای گسترش هر بخش، تمام اطلاعات تاریخی ارائه خواهد شد.

Electronic Timesheets Payments Direct Deposit Sick Leave Claim Account What's New FAQs Training Contact Us

Direct Deposit Request

The date you submitted your request(s) will display under the request types below. Please note, it can take up to 30 calendar days after the date of your request to process NEW and CHANGE requests and up to 5 business days after the date of your request to process CANCEL requests.

- NEW Direct Deposit
- CHANGE Direct Deposit
- CANCEL Direct Deposit

Cancel

نکته: هرگونه درخواست شما برای پردازش **جدید** یا **تغییر** ممکن است تا 30 روز تقویمی و درخواست شما برای پردازش **لغو** حداکثر 5 روز کاری از تاریخ درخواست، طول بکشد.

نکته: شما باید همچنان به ارسال جداول زمانی / timesheets خود در زمان انتظار برای شروع سپرده مستقیم ادامه بدهید. درخواست ثبت نام سپرده شما و استفاده از سپرده مستقیم باعث تغییر شیوه ارسال جداول زمانی / timesheets شما نمی شود.

گزینه سوالات متداول سپرده مستقیم FAQs را انتخاب کنید تا به لینک سوالات متداول هدایت شوید.

IHSS ELECTRONIC SERVICES PORTAL

Electronic Timesheets Payments Direct Deposit Sick Leave Claim Account What's New FAQs Training Contact Us

Direct Deposit Entry
Direct Deposit Requests
Direct Deposit FAQs

TIMESHEET ENTRY

RECENT PAYMENTS

WHAT'S NEW

RECIPIENTS

TESTFIRSTNAME TESTLASTNAME
Waiting for Payment

LINKS AND REMINDERS

[IHSS Provider Resources](#)
[IHSS Recipient Resources](#)

ادعاهای مرخصی استعلاجی یا بیماری

اگر که شما ساعات موجود برای مرخصی استعلاجی یا بیماری دارید، حالا می توانید با ورود به حساب کاربری ESP خود درخواست مرخصی استعلاجی یا بیماری خود را ارسال کنید. با ارائه ادعای مرخصی استعلاجی یا بیماری خود از طریق ESP، می توانید از فراهم کردن فرم درخواست مرخصی استعلاجی یا بیماری پرداختی ارائه دهنده برنامه خدمات مراقبت از منزل (IHSS) درخواست بیمه ای پرداخت شده (SOC 2302) از تارنمای کانتی یا CDSS و همچنین تاخیر احتمالی در ارسال و پردازش SOC 2302 جلوگیری کنید.

برای ارسال ادعای مرخصی استعلاجی یا بیماری، شما گزینه Sick Leave Claim را از بالای صفحه ورودی اصلی، انتخاب خواهید کرد.

IHSS ELECTRONIC SERVICES PORTAL

Electronic Timesheets Payments Direct Deposit Sick Leave Claim Account What's New FAQs Training Contact Us

TIMESHEET ENTRY RECENT PAYMENTS WHAT'S NEW

RECIPIENTS TESTFIRSTNAME TESTLASTNAME

LINKS AND REMINDERS
[IHSS Provider Resources](#)
[IHSS Recipient Resources](#)

این سه گزینه خدماتی را گسترش خواهد داد: وارد کردن ادعای مرخصی استعلاجی یا بیماری، تاریخچه ادعاهای مرخصی استعلاجی یا بیماری، سوالات متداول مرخصی استعلاجی یا بیماری FAQs

IHSS ELECTRONIC SERVICES PORTAL

Electronic Timesheets Payments Direct Deposit Sick Leave Claim Account What's New FAQs Training Contact Us

Sick Leave Claim Entry Sick Leave Claim History Sick Leave Claim FAQs

TIMESHEET ENTRY RECENT PAYMENTS WHAT'S NEW

RECIPIENTS TESTFIRSTNAME TESTLASTNAME
Waiting for Payment

LINKS AND REMINDERS
[IHSS Provider Resources](#)
[IHSS Recipient Resources](#)

گزینه "Sick Leave Claim Entry" را برای ارسال ادعا مرخصی استعلاجی یا بیماری انتخاب کنید. این صفحه Sick Leave Claim را باز می کند که حاوی ساعات موجود شما و ساعاتی که قبلاً برای مرخصی استعلاجی یا بیماری ادعا شده است می باشد. شما نیاز به شناسایی دوره پرداخت و گیرنده ای که شما در حال ارسال ادعای مرخصی استعلاجی یا بیماری دارید تا بتوانید با موفقیت ادعای مرخصی استعلاجی یا بیماری خود را ارسال کنید.

نکته: اگر سوالی در مورد مزایای مرخصی استعلاجی یا بیماری خود دارید، می توانید برای کمک با اداره محلی IHSS کانتی خود یا مقام دولتی تماس بگیرید.

Sick Leave Claim

Select pay period and recipient name to begin Sick Leave claim.
Sick Leave hours can only be submitted per pay period.

Sick Leave Time - Current Fiscal Year 2018/2019

Available Hours: 08h 00m

Claimed Hours: 00h 00m

Pay Period

Select 



Recipient

Select 



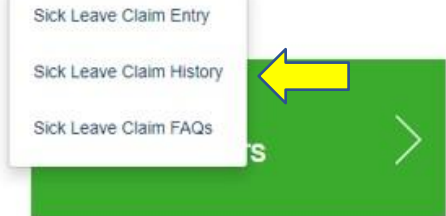
Next

Cancel Request

گزینه "Sick Leave Claim History" را برای مشاهده تاریخچه درخواستهای مرخصی استعلاجی یا بیماری ارسال شده خود انتخاب کنید.

IHSS ELECTRONIC SERVICES PORTAL

Electronic Timesheets Payments Direct Deposit Sick Leave Claim Account What's New FAQs Training Contact Us



RECIPIENTS

TESTFIRSTNAME TESTLASTNAME

Waiting for Payment

LINKS AND REMINDERS

[IHSS Provider Resources](#)

[IHSS Recipient Resources](#)

این صفحه Sick Leave Claim History را برای شما به همراه تاریخچه تمام درخواستهای مرخصی استعلاجی یا بیماری ارسال شده باز خواهد کرد. در این سناریو هیچ ادعای مرخصی استعلاجی یا بیماری در گذشته درخواست نشده است.

Electronic Timesheets Payments Direct Deposit Sick Leave Claim Account What's New FAQs Training Contact Us

Sick Leave Claim History

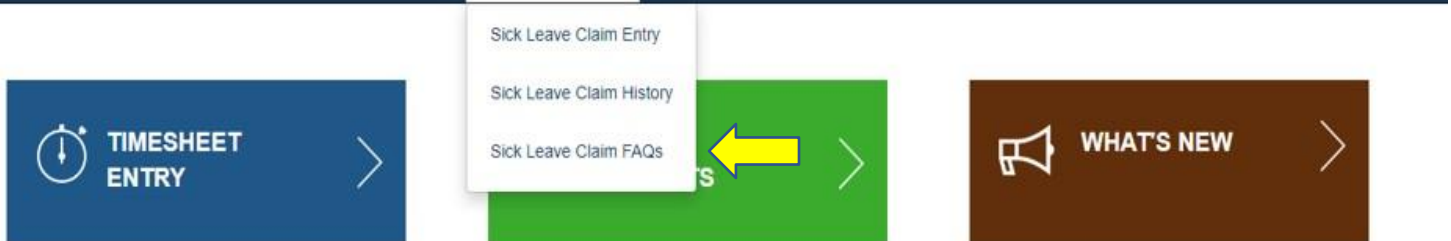
There have been no claims submitted in the last 2 fiscal years.

نکته: شما پرداخت مرخصی استعلاجی یا بیماری خود را در یک چک جداگانه ای از پرداخت معمولی خود دریافت خواهید کرد. اگر شما برای سپرده مستقیم ثبت نام کرده اید، پرداخت مرخصی استعلاجی یا بیماری، از طریق سپرده مستقیم تحویل داده خواهد شد.

لطفاً گزینه "Sick Leave Claim FAQs" را انتخاب کنید تا به لینک سوالات متداول هدایت شوید.

IHSS ELECTRONIC SERVICES PORTAL

Electronic Timesheets Payments Direct Deposit Sick Leave Claim Account What's New FAQs Training Contact Us



RECIPIENTS

TESTFIRSTNAME TESTLASTNAME

Waiting for Payment

LINKS AND REMINDERS

[IHSS Provider Resources](#)

[IHSS Recipient Resources](#)

مواردی که باید برای مرخصی استعلاجی یا بیماری به یاد داشته باشید:

- شما فقط می توانید درخواست مرخصی استعلاجی یا بیماری پرداختی بدهید اگر مرخصی استعلاجی یا بیماری کسب کرده اید. میزان مرخصی استعلاجی یا بیماری شما در چک پرداختی شما نمایش داده می شود و یا می توانید در صفحه Sick Leave Claim Entry به آن دسترسی پیدا کنید.
- شما می توانید از حقوق مرخصی استعلاجی یا بیماری خود برای خودتان و یا برای مراقبت از یک عضو خانواده که بیمار است یا قرار ملاقات پزشکی دارد، استفاده کنید.
- اگر می خواهید از مرخصی استعلاجی یا بیماری برای قرار ملاقات های پزشکی برنامه ریزی شده استفاده کنید، باید حداقل **48 ساعت قبل** از استفاده از مرخصی استعلاجی یا بیماری، گیرنده خود را مطلع کنید.
- اگر شما نیاز به استفاده از مرخصی استعلاجی یا بیماری برای قرار ملاقات های پزشکی غیر برنامه ریزی شده دارید، باید **بلافاصله یا در عرض دو (2) ساعت قبل** از زمان شروع کار، گیرنده خود را مطلع کنید.
- شما باید تعیین کنید که چند ساعت از مرخصی استعلاجی یا بیماری پرداخت شده برای هر وقوع مورد نیاز است؛ حداقل مقدار مرخصی استعلاجی یا بیماری پرداخت شده یک (1.0) ساعت با افزایش زمان اضافی 30 دقیقه می باشد که ممکن است برای هر وقوع مورد استفاده قرار گیرد.